
NUUSBRIEF

NEWSLETTER

November 2019

Ons is in die pylvak van 2019. Hiermee ons 2de laaste aflewering van die Nuusbrieff vir die jaar.

We're in the home stretch of 2019. Herewith our penultimate Newsletter for the year.

Uitvoerende Komitee / Executive Committee

Soos in ons vorige uitgawe belowe, sluit ons graag foto's in van ons Uitvoerende Komitee-lede.

As promised in our previous edition, herewith photographs of our Executive Committee members.



GERHARD LANDMAN
FINANSIES / FINANCE



ERROL KERS
VOORSITTER / CHAIRMAN

ERROL KERS
ESTETIES / AESTHETIC



EMMIE LANDMAN
GESONDHEID / HEALTH



NAVARRE DE VILLIERS
OMGEWING / ENVIRONMENT



JOE MEYER
SOSIAAL / SOCIAL



JOHAN KRUGER
SEKURITEIT / SECURITY



HAASIE HAASBROEK
KOLGANS DEELTITELSKEMA



TRIXIE NAGEL
GEMEENSKAP / COMMUNITY



KOOT VAN STADEN
BERGHAAN DEELTITELSKEMA

Terrein & instandhouding / Terrain & maintenance

Die Landgoed is pragtig groen na die onlangse reën die weeklikse grassny-diens is ingestel.

Ons merk steeds dat inwoners op 'n Vrydag swart sakke met tuin vullis buite plaas. Onthou asseblief dat klein tuin vullis op 'n Maandag in swart sakke uitgesit kan word vir verwydering deur Mbombela. Groot tuin vullis moet LOS op die sypaadjie geplaas word op 'n Vrydag vir verwydering deur ons eie werkers – moet dit asseblief NIE in plastiek sakke sit nie.

The Estate is looking beautiful after the recent rains and the weekly grass cutting service has commenced.

We've noticed that residents are still placing black bags with garden refuse outside on a Friday. Please remember that small garden refuse can be placed outside in black bags on Mondays for collection by Mbombela. Big garden refuse can be placed LOOSE outside on a Friday for collection by our own workers – please do NOT put it in plastic bags.

Blou ape / Vervet monkeys

Ons ondervind toenemend meer probleme met die blou ape en versoek inwoners om asseblief nie enige kos buite te los wat die ape sal lok nie.

We are experiencing more and more problems with the vervet monkeys and request our residents to not leave any food outside that will attract the monkeys.

Sekuriteit / Security

Thorburn Security Solutions is nou goed op dreef en ons bedank graag ons inwoners vir die geweldige positiewe terugvoer. Theo Petzer, ons Sekuriteit Bestuurder, woon ook nou op die terrein en kan die span effektief bestuur. Theo kan gekontak word by 060 570 7883. Ons bevestig graag die volgende reëlins:

- Hi-Tech Sekuriteit is steeds in beheer van die paniek reaksie. Indien jy dus jou paniek knoppie druk, sal Hi-Tech jou steeds skakel om vas te stel wat die noodgeval is en dienooreenkomstig optree.

- Druk steeds jou paniek knoppie indien jy 'n ambulans benodig – die Hi-Tech Ambulans diens bly onveranderd.
- Indien jy 'n slang in jou huis ontdek, skakel gerus vir Thorburn – die personeel is goed opgelei om jou ongewenste besoeker te kom verwyder. Druk bloot die “hek”-knoppie op jou interkom, of skakel X9014 om dit by die beheerkamer te rapporteer. Andersins kan julle gerus die kantoor skakel of direk vir Theo.
- Onthou asseblief dat leë huis vorms voor jou vertrek by die kantoor ingehandig moet word. Indien jy skielik moet weggaan, kontak asseblief vir Theo vir die nodige reëlins. **MOET ASSEMBLIEF NIE INSTRUKSIES AAN DIE WAGTE BY DIE HEK GEE NIE!**

Thorburn Security Solutions are now well under way and we would like to thank our residents for the tremendous positive feedback. Theo Petzer, our Security Manager, also lives on the Estate and can manage the team effectively. Theo can be contacted on 060 570 7883. We would like to confirm the following arrangements:

- Hi-Tech Security is still in control of the panic response. If you press your panic button, Hi-Tech will still call you to determine what the emergency is and act accordingly.
- Still press your panic button if you need an ambulance – the Hi-Tech Ambulance service remains unchanged.
- If you find a snake in your home, please contact Thorburn – the staff is well trained to remove your unwanted visitor. Simply press the “Gate” button on your intercom, or call X9014 to report it to the control room. Otherwise, you can call the office or Theo directly.
- Please remember that empty house forms must be handed in at the office prior to your departure. If you suddenly have to leave, please contact Theo for the necessary arrangements. **PLEASE DO NOT GIVE INSTRUCTIONS TO THE GUARDS AT THE GATE!**

BELANGRIK / IMPORTANT

Belangrike Huisreëls

Ons spoed beperking is 30 km/h. Ons versoek ons inwoners om asseblief hieraan gehoor te gee. Lig asseblief ook jul besoekers in oor hierdie belangrike reël.

Important Domestic Rules

Our speed limit is 30 km/h. We request all our residents' co-operation in this matter. Please ensure that your visitors are also aware of this important rule.

Suster Karen Cilliers doen daaglikse welwillendheidsbesoeke aan Landgoed inwoners en kan veral behulpsaam wees wanneer 'n inwoner bv. 'n operasie gehad het en wond versorging benodig. Slegs die koste van die verbruikbare items word dan verhaal. Ons wil graag 'n beroep op inwoners doen om die kantoor te laat weet indien jul bewus is van 'n mede-inwoner wat moontlik die diens benodig.

We would like to draw residents' attention to the fact that this convenient service is available to residents free of charge. Sister Karen Cilliers does house visits to Estate residents and can be especially helpful when residents e.g. had an operation and needs wound care. Only the cost of the consumable items is then recovered. We would like to call on residents to let the office know if you are aware of a fellow resident who may need the service.

Gesondheid / Health

Ons stuur binnekort 'n Nuusflits uit oor ons Sorg Sentrum opname beleid. Ons moedig ons inwoners aan om vooraf die nodige vorms te kom voltooi vir plasing op die waglys.

We will send out a Newsflash shortly about our Care Centre admission policy. We encourage residents to complete the necessary forms for placement on the waiting list.

Gesondheidsdae / Health Days

Let asseblief daarop dat die Diabetes bewustheidsdag wat geskeduleer was vir Donderdag, 14 November, uitgestel word na volgende jaar a.g.v. die reën weer wat voorspel word vir hierdie week.

Please note that the Diabetes awareness day that was scheduled for Thursday, 14 November, are postponed to next year, due to the rainy weather predicted for this week.

Tuisbesoeke / Home visits

Ons vestig graag inwoners se aandag daarop dat hierdie gerieflike diens gratis aan inwoners beskikbaar is.

The difference between winning and losing is most often not quitting.

Walt Disney

FINANSIES / FINANCE

Ons versoek asseblief dat inwoners wat alarm stelsels laat installeer het, die rekening nommer op die faktuur sal gebruik wanneer betaling gemaak word. Ons het heelwat betalings ontvang wat nie geallokeer kan word nie, aangesien die verwysings onvoldoende is.

Indien jou betaling nie op jou staat reflekteer nie, stuur asseblief die betalingsbewys aan Cindy by accounts@bateleurestate.co.za om dit te kan allokeer.

We kindly request that residents who have installed alarmsystems, to please use the account number indicated on the invoice as reference when making payment. We have received many payments that cannot be allocated as the references are insufficient. If your payment does not reflect on your next statement, please send the proof of payment to Cindy at accounts@bateleurestate.co.za to allocate it.

GEMEENSKAP

KERSMARK / CHRISTMAS MARKET

En daar is dit wraggies weer tyd vir hierdie hoogtepunt op die Bateleur kalender! Bespreek gerus jou tafel by Trixie Nagel. Ons Kersmark vind plaas op Vrydag, 6 Desember en Saterdag, 7 Desember.

And so it is time again for this highlight on the Bateleur calendar! Book your table with Trixie Nagel. Our Christmas Market will take place on Friday, 6 December and Saturday, 7 December.

Nuwe intrekkers / New Residents

Ons verwelkom graag die volgende nuwe inwoners:
We would like to welcome the following new residents:

Peter & Pam Hughes	Lourier 11
Jan & Erika Tolmay	Pimento 20
Lucy Snyman	Roosmaryn 7
Leoni Swart	Fennel 3
Ian & Lourita Stuart	Berghaan 65

TELKOM

Telkom het onlangs die volgende nuwe pakkette ingestel:

Telkom has recently introduced the following new packages:

UNLIMITEDhome Lite* and UNLIMITEDhome* deals					
Fibre (PM) UNLIMITEDhome Lite*	10Mbps*	20Mbps*	40Mbps*	100Mbps*	200Mbps*
	R608.75	R658.75	R1158.75	R1458.75	R1758.75
Uncapped data**	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Access to voice service	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Including router**	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

Fibre (PM) UNLIMITEDhome*	10Mbps*	20Mbps*	40Mbps*	100Mbps*	200Mbps*
	R765.76	R967.51	R1270.14	R1673.65	R1958.75
Uncapped data**	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Anytime Extra calling plan	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Mobile data	2GB	3GB	3GB	3GB	3GB
Including router**	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

Telkom bied ook heelwat meer as bloot net 'n telefoon lyn. Kyk gerus wat jy alles met data kan doen:

Telkom also offers more than just a telephone line. Have a look at what you can do with data:

What you can do with fibre....

HOME ENTERTAINMENT

An internet connection can open up a world of entertainment for you and your family. Download content, stream services like Showmax, Netflix, Google Play and Apple Music, or game online. If you have a media streaming device, you can use your wireless home network to browse internet content on your home TV.



Entertainment Bolt-On

Our Entertainment Bolt-on includes free data for Netflix, Showmax, iTunes and DStv BoxOffice Online. (Fair usage policy: DSL/VDSL/Fibre 100GB and LTE 10GB.)

IPTV

Add a media streaming device such as a LIT_box for a nominal fee per month. It's a must-have home entertainment system for any connected home. The LIT_box uses your wireless home network to browse internet content on your home TV.

Movies and series

Watch movies on demand with Showmax, a streaming service that lets you watch what you want, when you want – all in HD. The monthly subscription is R99 and it comes with unlimited access to the Showmax library. To make things simpler, you can also add your monthly Showmax subscription to your Telkom account.

U3A LOWVELD

U3A het hul eerste, uiters suksesvolle vergadering gehad. Die volgende samekoms vind plaas op Woensdag, 20 November @ 10:00 in die Penryn Auditorium. Die spreker is Lex Hes wat sal praat oor "Leopards of Londolzi". Skakel gerus met **Linda du Toit** by **071 580 0152** vir navrae.

U3A had their first, very successful meeting. The next event will take place on Wednesday, 20 November @ 10:00 in the Penryn Auditorium. The speaker will be Les Hex that will do a talk on "Leopards of Londolzi". For any enquiries, please contact with **Linda du Toit** on **071 580 0152**.

Liggiefees / Festival of Lights

Dit is tyd vir ons 3de Liggiefees! In die lig van die onlangse gebeure, wil ons inwoners graag die versekering gee dat ons volle vertroue in die opgraderings van ons sekuriteit sisteme en maatreëls het, wat van top gehalte is.

Die Liggiefees sal slegs plaasvind vanaf Saterdag, 14 Desember 2019 tot Donderdag, 2 Januarie 2020. Daar sal slegs 'n beperkte roete wees wat besoekers mag volg.

Die Liggiefees is eie aan Bateleur Landgoed en verskaf nie net plesier aan ons inwoners en die Nelspruit

gemeenskap nie, maar voorsien ook in 'n belangrike gemeenskapsbehoefte.

Kom ons staan saam as Bateleur gemeenskap en maak seker dat hierdie die beste Liggiefees ooit sal wees!

Meer besonderhede sal in 'n aparte Nuusflits gekommunikeer word.

It's time for our 3rd Festival of Lights! In light of the recent events, we would like to assure our residents that we have full confidence in the upgrades of our security systems and measures, which are top quality.

The Festival of Lights will only take place from Saturday, 14 December 2019 to Thursday, 2 January 2020. There will be only a limited route that visitors may follow.

The Festival of Lights is unique to Bateleur Estate and not only provides pleasure to our residents and the Nelspruit Community, but also addresses an important community need.

Let's stand together as Bateleur community and make sure this will be the best Festival of Lights ever!

More detail will be communicated in a separate Newsflash.

KALENDER VAN GEBEURE CALENDER OF EVENTS

VisitMe Inligting sessies / Information sessions

Vrydag / Friday, 15 November @ 16:00 – 19:00

Saterdag / Saturday, 16 November @ 08:00 – 12:00

Gemeenskap Sentrum / Community Hall

Meer inligting volg in 'n aparte Nuusflits

More information will follow in a separate Newsflash

Kolgans AJV / AGM

19 November @ 17:00

Berghaan AJV / AGM

19 November @ 18:00

NBALE Ledevergadering / Members' meeting

20 November @ 17:00

Kersmark / Christmas Market

6 & 7 Desember / December

Nelspruit Konstruksie sluit / Nelspruit Construction closes

6 Desember / December